PSAT™ 8/9

Fall 2026

PSAT 8/9

Bluebook Test Directions

Translated into Navajo Language for Students

Notes to the Proctor

Using this document on test day:

Distribute this document once students are seated.

Students may use this document to read translations of the directions that are read aloud or displayed in Bluebook. Students may keep this document open and on their desk during the entire testing period. Students may **not** be given additional time, unless approved by College Board as a separate accommodation.

Collect this document from each student at the end of testing and securely destroy it.

Contents

1 **Notes to the Proctor**

3 **Ółta'í Bich'į' Hane' Adaalnéhígíí**

4 **Bee Í'neel'ąąh Bijįh Saad Bee Hada'adziihígíí**

4 Yá'át'éédóó Wóshdęę'

4 T'óó hónígháníjį' nahgóó na'adáh dóó Ha'alzíid

5 Bee Í'neel'ąąhí Bee Áka'aná'awo' Bee Íghah Asdzínígíí

6 Bik'ehgo Nida'doonish Akéedígíí

6 Bee Í'neel'ąąhí T'áá Át'é Nánél'įh

7 Naaltsoos Wólta'í dóó Saad Naadzoh Naaltsoos Bee Óhoo'aahí Bik'ehgo Nida'anishí

7 Anéelt'e' Naadzoh Naaltsoos Bee Óhoo'aahí Bik'eho Nida'anishí

Ółta'í Bich'į' Hane' Adaalnéhígíí

Díí éí bik'ehgo nida'doonishí saad háádilyaago Diné bee í'neel'ąąhí yinaagháhígíí nich'į' yídóołtah, náá'áłdó'go Bluebook biyi' bik'ehgo nida'doonishí biká'ígíí ałdó'. Diné bee í'neel'ąąhí yinaagháhígíí bik'ehgo nida'doonish Bilagáana bizaad k'ehgo biká'ígíí yółta'go hazhó'ó bee bíighah nǫ́į̨h. Diné bee í'neel'ąąhí yinaagháhígíí yółta'ígíí t'áá hait'éego dah bąąh na'ídikid nee hóló̱o̱go, t'áá sho̱o̱dí yah diilníih dooleeł.

- Díí bik'ehgo nida'doonishí saad bee baa náhóone'ígíí doo t'áá saad doo saadgo beełt'ée da dooleeł; nidi yaa halne'ígíí t'áá ałheełt'é.
- Diné bee í'neel'ąąhí yinaagháhígíí bee ahodooníłígíí doo bee í'neel'ąąhí aniléhígíí doo bidadeet'i'ígíí t'óó yitis hidigháah dooleeł.
- Díí naaltsoos bee ha'dilyaaígíí bee í'neel'ąąhí biyi' hoolzhish bikáá' naałnishí bikáá' dah siłtsoozgo bíighah, nidi bee í'neel'ąąhí íiłtsohgo yah anídooltsos.
- Díí naaltsoos bee ha'dilyaaígíí DOO naaltsoos bikáá' na'adzooígo choo'į̨ DA.
- T'áá ha'át'íishį̨ bee áka'e'eyeedígíí bee nihá lá' azlį̨igo bee í'neel'ąąhí ółéehgo, Diné bee í'neel'ąąhí yinaagháhígíí ła' náná bik'ehgo nida'doonishígíí Bilagáana bizaad k'ehgo yee nihił halne dooleeł.
- Nida'ashch'ąą'go t'áá ha'át'íishį̨ yaa halne'ígíí díí naaltsoos hadilyaaígíí biyi' t'áá ha'át'íishį̨ íiyisíí baa hane'ígíí yee nihił halne' biniiyé choo'į̨ dooleeł.

Bik'ehgo áhodooníłí Bluebook biyi' bik'í'neetááh

Saad bik'ih da'íjinígíí éí bik'ehgo nida'doonish Diné bee í'neel'ąąhí yinaagháhí nich'į' yídóołtahígíí yaa halne'.

1 Bee Í'neel'ąąh Bijįh Saad Bee Hada'adziihígíí

1.1 Yá'át'ééh dóó Wóshdęę'

Yá'át'ééh dóó Wóshdęę'. Díí jíh PSAT™ 8/9 aniléeh, díí k'ad bóhwiinił'aahígíí yiníł'įh. Haa'ígi bininą́ánílnish dooleełígíí béehoozįįh bił hoo'aah.

T'áá shǫǫdí díí bik'ehgo nida'doonishígíí hazhó'ǫ́ yisinółts'ą́ą'. Ałtsoh í'iishdlaago, bee hahodoolzhish bicode nihich'į' kóshléeh dooleeł. Yah e'edááh t'ahdoo ałtsoh hadiléehgóógo, yinishta' binah ałtsé ne' aniléeh. T'áá hahgo dah ałtsoh chék aniléehgo bíighah.

Bik'ehgo ádahodooníłígíí yinishta'go t'áá shikéé' néshįį dooleeł nínízingo, **Review the Instructions (Bik'ehgo Áhodooníłígíí Nánél'ǫ́)** bił adilchíid. T'ahdoo bee hahalzhíish code siłkidíjį' aniłkeedí, **Help (Áka'e'eyeed)** bił adilchíid áádóó **Verbal Instructions (Bik'ehgo Ádahodooníłígíí Ach'į' Wólta')** bił adilchíid.

Bee nahaz'áanii bik'eh anit'é dóó bee í'neel'ąąhí bee hadít'éhígíí doo háída bee bił hane'ígíí bee lą' asíniłǫ́į'. T'áá haishǫ́į bee nahaz'áanii doo yik'eh at'ínígíí éí t'óó bi'deeshnih, dóó bee bá deidzohígíí t'óó ą́ądoolzįįł. Náá'áłdó'go náás hodeeshzhiizhgóó College Board bee ída'neel'ąąhí íidoolíłígíí dooda dooleeł.

Bluebook ąą'aniléeh dóó code aniléeh bitséedi Wi-Fi bikáá' na'adzooí biká'ígíí t'áá íiyisíí choiníł'įįh. Nááná ła' Wi-Fi bee na'anishí doo bíizóóh da.

Béésh łichíi'ii nitsékees nani'áhígíí biyi' Bluebook t'éíyá ąą'át'é áko bééesh łichíi'ii yee nidaalnishí bee lą' azlǫ́'ígíí choiníł'ǫ́. Nááná ła' bee nida'anishí ąą'ádaat'éhígíí béé dahodoozįįł dóó bee ná yiidzohígíí nits'ą́ą' ánálzįįhgo bee hwiidoo'aał. Ííshjąąshǫ́įį bee na'anishí t'áá ákót'éhígíí bíizóóh, dóó nááná ła' bee nida'anishí k'ad ałch'į' ádanile'.

Da' t'áá háídaash bee nida'anishí nááná ła' ałch'į' análnéeh biniiyé bee oolkił yinízin?

1.2 T'óó hónígháníjį' nahgóó na'adáh dóó Ha'alzíid

Bluebook t'áá ájíłtsoh ła' nijizǫ́h bik'eh ookiłígíí yee oołkił dóó hahgo ni t'óó hónígháníjį' nahgóó na'adáh aniléhígíí yee nił halne'. T'óó hónígháníjį' nahgóó na'adáh aniléhígíí díí níighah dah nahéestánígíí áłch'íídígo bee ałąą át'é, áko t'áá shǫǫdí áłahjį' t'áadoo íitsa'í dah sínídáh.

T'áá hoolzhishgi t'óó honígháníjį' nahgóó na'adágo, **More (Ła' Nááná)** dabiká'íjį' adíínááł dóó **Unscheduled Break (T'óó Honíghaníjį' Nahgóó Na'adáh Doo Bee Hoo'a'ígíí)** bił adilchíid. T'óó honíghaníjį' nahgóó na'adáh doo bee hoo'a'ígíí íinilaago, bee í'neel'ąąh bee hoo'a'ígíí bi'oh dooleeł.

T’óó honígháníjį’ nahgóó na’adáh bee áka’anída’awo’ bee lą’ azlį’ígíí nee hólǫǫgo, tóó oołkiłí biyaagi **Pause (Áltsé)** bik’ih diilníih áko bee í’neel’ąąh bee hoo’a’ígíí doo bi’oh dooleeł da. Bluebook biyi’ bee nił hóóne’ígi át’éego bikáá’ nanilnishí bikáá’ t’áadoole’é nahjį’ íinilaa baa nanishtáago hodíina’go nihitah ałhéédeedáał. Náá’áłdó’ bee nida’doonish bee niká’e’eyeedígíí naadeeshnił. Bee ałhxí’ayiidzóhí ła’ yiní’ąągo, ííshjąąshįį t’áá daats’í t’áá áko dinéesh’įįł.

Béésh bee hane’í, ná’oolkiłí alátsíín si’áni haniihí, nák’ee sinilí haniihí, doodago nááná ła’ béésh łichíi’ii yee nidaalnishí doo bee haz’ánígíí ła’ nee hólǫǫgo, anídanigiz dóó ni’oh ani’aah.

Naaltsoos bikáá’ na’adzooí 1 nihee daholǫ, eii bee í’neel’ąąhí íiłtsohgo náhideeshłah áko haalá adajiizǫǫs. Hódahdi nishnáájígo nástł‘ahígi nizhi’ t’áá át’é aniléeh. Doo ła’ nee hólǫǫgóógo, dah sínídáhíjį’ niníyáago bee shił hodíilnih.

1.3 Bee Í’neel’ąąhí Bee Áka’aná’awo’ Bee Íghah Asdzínígíí

Da’ółta’í **béésh łichíi’ii yee naalnishí bee siłkid yółta’í** doodago ła’ nááná **béésh łichíi’ii yee nidaalnishí áka’análwo’í** bee í’neel’ąąhí yee ádailéehgo, Diné bee í’neel’ąąhí yinaagháhígíí yółta’ dooleeł:

Hane’ naat’a’íǫdóó niléíǫsaad bee yáti’, naalkidí yółta’í, doodago nááná ła’ béésh łichíi’ii yee naalanish áka’análwo’í choiníł’įįgo, ííshjąąshįį naalnish daats’í k’ad béédoozįįł. Ajaa’ bąąh ninádaa’nił bida’diit’i’í, dooǫBlootooth bee dahólónígíí t’éíyá bee dahoo’a’. Nábíhonitaah bee hoolzhish bee nidaaskidí nine’ beełt’éhígi át’égo íinilaago, díí bee ni’deeltáhígíí anáánídlééh dooleeł. Bénałniih, béésh łichíi’ii yee nidaalnishí biyi’ bee dahane’í biyi’ alyaaígíí chodeinoł‘”įįgo bíighah. Béésh bee dahane’í, ná’oolkiłí látsíín si’áni haniihí, nák’ee sinilí haniiihí, doodago nááná ła’ béésh łichíi’ii yee nidaalnishí baa dahochxį’ígíí t’ahdii nanijaahgo, anídanigiz, dóó k’ad ne’azs biih niníił.

Da’ółta’í anéelt’e’ ałhíhiidzóhígíí t’éíyá bá saad al’įįgo yee yáłti’í chodayooł‘įh bee bá lą’ nida’iizlįį’go, saad al’įįgo yee yáłti’í niléí 2 Dah Shijaa’ídi índa naalnishgo alnééh.

Bluebook **Help (Áka’e’eyeed)** siłtsoozígíí biyi’ bee baa hane’í ła’ nááhódlǫh.

Da’ółta’í **Bila’ Ashdla’ii Ółta’í** bee í’neel’ąąhí yee ádailéehgo, Diné bee í’neel’ąąhí yinaagháhígíí yółta’ dooleeł:

Ółta’í nida’ídikid t’áá hodiits’a’go wókeedgo yółta’ dooleeł. T’áá íiyisíí bóholníih ts’ídá t’áá biká’ígi át’éego t’éíyá wólta’. Doo yaa náhalne’ da dooleeł, izháshįį ółta’í yókeed nidi.

Da’ółta’í **ak’ih ni’iiníłí** bee í’neel’ąąhí yee ádailéehgo, Diné bee í’neel’ąąhí yinaagháhígíí yółta’ dooleeł:

Ak’ih ni’iiníłí éí bee náhane’ dóó hasht’éé daayaa’ígíí ółta’í aníigo t’éíyá neizoh. Doo éí ółta’í yá neik’í yáłti’ da’ t’áá haashįį yit’égo bee náhalne’ígíí ałąą ádooníił. Da’ółta’í binaanish néínél’į yinízingo, ak’ih ni’iiníłí éí ółta’í bee náhane’ ayiilaaígíí yich’į’ ninályolta’ dooleeł.

Da'ółta'í **bik'ih nida'ach'ąąhí/bik'ih ni'diniihgó wólta'ígíí** bee í'neel'ąąhí yee ádaniléehgo, Diné bee í'neel'ąąhí yinaaghá́hígíí yółta' dooleeł:

Bik'ih nida'ach'ąąhí éí yizhí dabiká'ígíí dóó námboo hazhó'ó baa hane'í dinits'a'ígíí t'áá ałhxeełt'é.

1.4 Bik'ehgo Nida'doonish Akéédígíí

T'áá shǫǫdí díí bik'ehgo nida'doonishí hazhó'ó yísíníłts'ąą'.

Siłkidígíí bąąh bijéí daatsaa yaa halne'í yiniłtsą́ągo, yah didíílnih ákó níka'iishyeedgo bíighah.

Haalá dashdiilwo' nibee náhane'í bee hooł'a'go índa dóó ni'deeshnih. T'áadoo áajį' ahalzhíshí haalá ni béésh łichíi'ii nitsékeesí doodago béésh łichíi'ii nitsékeesí nidaajaahí ałch'į' ádajiił'įįh. Kwe'é bee daałniih dooleełígíí dah sistsóós.

T'áá hoolzhishee áka'e'eyeed doodago naaltsoos bikáá' na'adzooí nínízingo, yah didíílnih dóó naadeesháát. Bénánílniih naaltsoos bikáá' na'adzooí bikáá' nizhi' ałtsoh bikáá' niléél.

Doósh ła' na'ídołkid da?

Hodíina'go code bee hahalzhíshígíí nich'į' kódeeshłíít. Code bikáá' íinilaago dóó **Start Test (Bee Í'neel'ąąhí Bee Hahalzhíísh)** bił adidíílchił, oolkiłígíí hadookił dóó bee í'neel'ąąhí aniléél dooleeł.

Bee hahalzhíísh code siłkidígíí t'ahdoo yíní'íníh, yah e'edáhígíí ałtsoh aniléél.

Code bee hahalzhíshígíí k'ad yidéeshtah dóó bikáá' na'adzooí bikáá' adeeshłíít. Wołíbee Ádaah t'įh!

1.5 Bee Í'neel'ąąhí T'áá Át'é Nánél'įh

Díí kwe'é éí Bee Í'neel'ąąhí T'áá Át'é Nánél'įh bik'ego nida'doonishígíí bee saad hadilyaago Bluebook biyi' yit'įįgo alyaa.
Díí PSAT 8/9 béésh łichíi'ii bee hadilyaa'ígíí éí Naaltsoos Wólta' dóó Saad Naadzoh dah shjaa'ígíí dóó Ánéelt'é' Naadzoh dah shijaa'ígíí bee hadit'é.

1 Góne' Dah Shijaa'ígíí: Naaltsoos Wólta' dóó Saad Naadzoh (54 Nida'ídikid)

Naaltsoos Wólta' dóó Saad Naadzoh Naaltsoos dah shijaa'ígíí biyi' naaltsoos bee ó'ooh'aahí naaki. Naaltsoos bee ó'ooh'aah t'áá ałtsoh 27 nida'ídikid bee hóló.

2 Góne' Dah Shijaa'ígíí: Ánéelt'é' Naadzooígíí (44 Nida'ídikid)

Ánéelt'é' Naadzooígíí dah shijaa'ígíí biyi' naaltsoos bee ó'ooh'aahí naaki. Naaltsoos bee ó'ooh'aah t'áá ałtsoh 22 nida'ídikid bee hóló.

Naaltsoos Bee Ó'ooh'aah

Dah naazhjaa'ígíí biyi', naaltsoos bee ó'ooh'aahí naakigo sinilígíí t'áá ał'ąą haanízahjį' oolkiłgo bee ni'doonish. Bíighahdą́ą', naaltsoos bee ó'ooh'aahí biyi' bee náhane' nát'ą́ą' ninániné'l'įįgo bíighah. Oolkiłígíí ádin bik'ih dah azkę́ęzgo, t'áá áko náás dah diníínááł. T'áá naaltsoos bee ó'ooh'aahí t'áá háídííshįį bee náás dah diniyáago, doo nát'ą́ą' baa nídiidáał da.

Bik'ehgo Nida'doonishígíí

Hait'éego nida'ídikid bee náhane'í ádaalne'ígíí biniiyé bik'ehgo nida'doonish dah naazhjaa' bee hahwiilzhíshí bikáá'. Díí bik'ehgo áhodooníłí nida'ídikid t'áá ałtsoh siłkidígíí hódahdi nishnáájįgo nástł'ahgi bik'íh díníítááł.

1.6 Naaltsoos Wólta'í dóó Saad Naadzoh Naaltsoos Bee Óhoo'aahí Bik'ehgo Nida'anishí

Díí kwe'é éí Naaltsoos Wólta' dóó Saad Naadzoóígíí naaltsoos bee ó'ooh'aah biniiyé bik'ehgo nida'doonishí saad bee ánályaago Bluebook biyi'.

BIK'EHGO NIDA'DOONISHÍGÍÍ

Díí dah shijaa'ígíí biyi' éí nida'ídikid t'áá dikwíishįį bidaholníihgo wolta'ígíí dóó na'adzoh yaa halne'. Nida'ídikid t'áá ałtsoh t'ááńá'í doodago lą'í dah hane' dah naazhjaa', díí ła' baa hane'go nááhéesdzohgo nidaashch'ąą' doodago nidaashch'ąą'ígíí dabiyi'. Saad dah shijaa'ígíí dóó na'ídikid t'áá ałtsoh hazhó'ó yiniłta' áádóó hane' dah shijaa'ígíí binahjį' na'ídikidígíí bee náhane' bik'ih diilníih.

Díí dah shijaa'ígíí biyi' nida'ídikid t'áá ałtsoh bee náhane' bitah hadláhígíí dįį'go daasdzoh. Nida'ídikid t'áá ałtsoh t'ááńá'í t'áá ákot'éego baa hane'.

1.7 Anéelt'e' Naadzoh Naaltsoos Bee Óhoo'aahí Bik'eho Nida'anishí

Díí éí bik'ehgo nida'doonishí saad háádilyaaígíí át'é dóó Ánéelt'e' Naadzoh naaltsoos bee ó'ooh'aah t'áá'ałah naaltsoos binahjį' éédahozinígíí Bluebook biyi'siłkid.

BIK'EHGO NIDA'DOONISHÍGÍÍ

Díí dah shijaa'ígíí biyi' éí nida'ídikid t'áá dikwíishįį bidaholníihgo anéelt'é' naadzooígíí yaa halne'.

Nida'ídikidí t'áá ałtsoh bee ałhxí'da'ayiidzóhí choo'įh. Bee í'neel'ąąhí biyi' hoolzhishgo naaltsoos binahjį' éédahozinígíí, bee ałhxí'ayiidzóhí, dóó díí bik'ehgo nida'doonishígíí bich'į' ahoot'i'.

Ákoh nidi t'áá łahgo át'éego yaa halne'go:

- Variables dóó expressions wolyéhígíí t'áá ałtsoh éí námbóó t'áá anínígíí yáh naazįh.
- Nidaashch'ąą'ígíí hólǫ́ǫgo ayósinígíí éí scalego nidaashch'ąągo adaalyaa.
- Nidaashch'ąą'ígíí t'áá ałtsoh éí neekidę́ę'go nél'įįgo haz'ánígíí biyi' naaznil.

- Function alyaaígíí bidomain *f* éí námbóó t'áá aníníígíí át'é *x* ákoh éí *f*(*x*) námbóó t'áá aníníígíí át'é.

Nida'ídikid ła' t'áá dikwíida bee náhane' bik'ih hidiiníígíí biniiyégo, dabiká'ígíí ałtsoh hashch'e niléédh dóó bik'ih dahidiiníhí dabiká'ídóó bee náhane' t'áá ákót'éhígíí ła' bik'ih diilníih. Nida'ídikid ła' t'áá dikwíida bee náhane' bik'ih hidiiníígíí éí t'ááłá'í bee náhane' t'áá ákot'é.

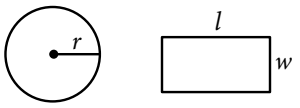
Nida'ídíkid ółta'í hashch'eeléédh dóó bee náhane'í t'áá naaltsoos sahdii át'éego naaltsoos, dabiká'ígíí hasht'e niléédh dóó hóyahgo yaa halne'ígi át'éego bee náhane'í bikáá' aniléédh.

- **Bee náhane'í t'áá ákot'éhígíí dikwíida** bik'íníitą́ągo, bee náhane' t'ááłá'ígo bikáá' aniléédh.
- **Ádin dóó biláá anéelt'e'** biniiyégo, bee náhane'go bee náhane'í éí 5 ałkee' asdzohgo bíghah bikáá' aniléehgo bíighah dóó **ádin dóó bi'oh anéelt'e'** biniiyégo, bee náhane'go bee náhane'í éí 6 ałkee' asdzoh (díí asdzohgo asht'ishígíí biłgo) bíghah.
- Nibee náhane'í **yáál** át'éego eii bee bá haz'ánígíí doo bíighahgóógo, yáál bee da'asht'ish bił ałhxeełt'éego aniléédh.
- Nibee náhane'í **yáál bee da'asht'ish** át'éego eii bee bá haz'ánígíí doo bíighahgóógo, t'áá ałts'íísígo doodago dį̨į̨' góne si'áanígíí bich'į' anéelt'e'ígíí aniléédh.
- Nibee náhane'í **námboo ałtaanásnilígíí** át'éego (3½ díigi át'éego), improper yáálgo aniléédh (7/2) doodago yáál bee da'asht'ish bił ałhxeełt'éego (3.5) aniléédh.
- **Binahjį' éédahozinígo naashch'ą́ą'í** haalá bikáá' ajiił'į̨jh díí dah alzhin %, ałts'íísígo yaago da'asht'ishígíí doodago béeso $ ádaat'éhígíí.

BINAHJĮ' DAHANE'ÍGÍÍ

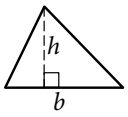
Bee Náháne'	Bee náhane' bee haz'ánígi át'éego ídaalne'ígíí	Doo nidzinda: DOO hádoodzoh DA
3.5	3.5 3.50 7/2	31/2 3 1/2
⅔	2/3 .6666 .6667 0.666 0.667	0.66 .66 0.67 .67
−⅓	−1/3 −.3333 −0.333	−.33 −0.33

Naaltsoos Binahjį' Éédahozinígíí

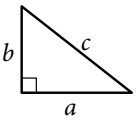


$A = \pi r^2$
$C = 2\pi r$

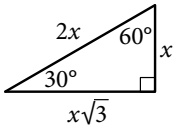
$A = l\,w$



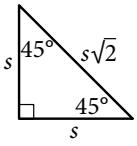
$A = \frac{1}{2}bh$

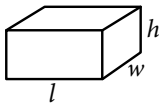


$c^2 = a^2 + b^2$

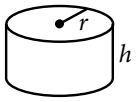


Táago Daastł'ahgo Naazínígíí

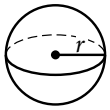




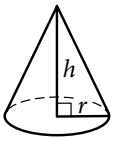
$V = l\,wh$



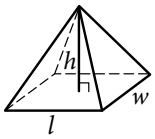
$V = \pi r^2 h$



$V = \frac{4}{3}\pi r^3$



$V = \frac{1}{3}\pi r^2 h$



$V = \frac{1}{3}l\,wh$

Nazbąs biyi' náhasdzogo ałhéé'ídzooígíí bidegree éí 360.
Náhasdzogo ałhéé'idzooígíí ałnií'dóó bibąąhjį' ídzooígíí éí 2π.
Táago yistł'ah degrees bee bída'néél'ąądígíí ałhíidzohgo éí 180.